



ENGLISH | DEUTSCH | FRANÇAIS | ITALIANO | NEDERLANDS | ESPAÑOL | PORTUGUÊS

LC-32LE154E
LC-32LE154V

LCD COLOUR TELEVISION
LCD-FARBFERNSEHGERÄT
TÉLÉVISEUR COULEUR À ÉCRAN CRISTAUX LIQUIDES (LCD)
TELEVISORE A COLORI LCD
LCD-KLEURENTELEVISIE
TELEVISIÓN EN COLOR LCD
TELEVISOR LCD A CORES

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D’EMPLOI
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE MANEJO
MANUAL DO UTILIZADOR

AQUOS



LC-32LE154











SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 3A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked ♡ or ◇ and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.
Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.
In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:
The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.
Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 3A socket outlet, as a serious electric shock may occur.
To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

IMPORTANT:
The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral
Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.

Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.
Before replacing the plug cover make sure that:

- If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
- The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

MANUAL DE INSTRUCCIONES ESPAÑOL

• Las ilustraciones y presentaciones en pantalla que aparecen en este manual de uso son una mera explicación y pueden variar ligeramente del aspecto real.

Contenido

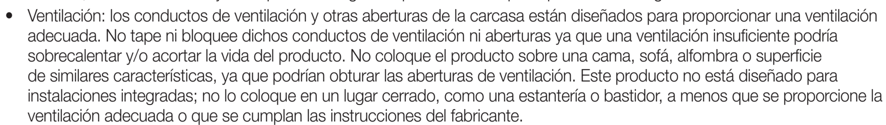
Estimado cliente de SHARP:

Gracias por adquirir el televisor en color LCD SHARP. Para garantizar la seguridad del producto y que éste funcione sin problemas durante muchos años, lea atentamente estas **importantes precauciones de seguridad** antes de utilizarlo.

Precauciones de seguridad importantes

- Limpieza: desenchufe el cable de alimentación de CA de la toma de corriente correspondiente antes de limpiar el producto. Utilice un paño húmedo para limpiar el producto. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol.
- Utilice un paño suave para limpiar con cuidado el panel cuando esté sucio. Para proteger el panel, no utilice un paño con sustancias químicas para limpiarlo. Las sustancias químicas pueden dañar o agrietar la carcasa del televisor.
- Agua y humedad: no utilice el producto junto a lugares que contengan agua, como por ejemplo una bañera, un lavabo, un fregadero, un lavadero, una piscina o un sótano húmedo.
- No coloque floreros ni ningún otro envase con agua sobre este producto. El agua se puede derramar sobre el producto provocando un incendio o descargas eléctricas.
- Base: no coloque el producto en un carro, base, trípode o mesa inestable. Si lo hace, el producto se puede caer y provocar graves daños al usuario y al propio producto. Utilice únicamente un carro, base, trípode, soporte o mesa recomendados por el fabricante o suministrado con el producto. Cuando monte el producto en una pared, siga las instrucciones del fabricante. Utilice únicamente los accesorios de montaje recomendados por el fabricante.
- Cuando cambie de lugar el producto colocado en un carro, muévalo con sumo cuidado. Las paradas bruscas, la fuerza excesiva y las superficies irregulares pueden hacer que el producto se caiga del carro.





- Ventilación: los conductos de ventilación y otras aberturas de la carcasa están diseñados para proporcionar una ventilación adecuada. No tape ni bloquee dichos conductos de ventilación ni aberturas ya que una ventilación insuficiente podría sobrecalentar y/o acortar la vida del producto. No coloque el producto sobre una cama, sofá, alfombra o superficie de similares características, ya que podrían obturar las aberturas de ventilación. Este producto no está diseñado para instalaciones integradas; no lo coloque en un lugar cerrado, como una estantería o bastidor, a menos que se proporcione la ventilación adecuada o que se cumplan las instrucciones del fabricante.
- El panel LCD utilizado en este producto está hecho de vidrio. Por tanto, puede romperse si el producto se deja caer o se golpea fuertemente. Si el panel LCD se rompe, tenga cuidado para no sufrir daños con los cristales.
- Fuentes de calor: mantenga el producto alejado de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas y otros productos generadores de calor (amplificadores incluidos).
- Para evitar un incendio, no coloque nunca ningún tipo de vela o llamas directas sobre el televisor o cerca de él.
- Para evitar incendios y descargas eléctricas, no coloque el cable de CA bajo el televisor ni otros objetos pesados.
- Auriculares: no establezca el volumen a un nivel alto. Los otorrinolaringólogos advierten de los problemas que se pueden producir cuando se escucha con niveles de volumen elevados.
- No muestre una imagen estática durante prolongados períodos de tiempo ya que podrían quedar imágenes residentes.
- Mientras el enchufe de alimentación esté conectado habrá consumo de energía.
- Servicio técnico: no realice tareas de mantenimiento en el producto. Si retira las tapas puede quedar expuesto, entre otras condiciones de peligro, a altos voltajes. Solicite ayuda al personal técnico cualificado para realizar estas tareas.

El panel LCD es un producto de muy alta tecnología que le proporciona una imagen perfectamente detallada.
Debido a la gran cantidad de píxeles, en ocasiones, pueden aparecer unos pocos píxeles inactivos en la pantalla como un punto fijo de color azul, verde o rojo. Esta posibilidad está contemplada en las especificaciones y no constituye un error.

Precauciones para transportar el televisor

Cuando transporte el televisor, nunca lo haga ejerciendo presión en la pantalla. Asegúrese de transportar siempre el televisor con la ayuda de otra persona y sujetándolo con ambas manos, una a cada lado del mismo.

Instalación en pared

La instalación del televisor en color LCD necesita destrezas especiales que solamente puede realizar personal técnico cualificado. Los clientes no deben realizar este tipo de trabajo. SHARP no se hace responsable de un montaje inadecuado o un montaje que cause un accidente o lesión.

ADVERTENCIA



Para evitar la propagación del fuego, mantenga las velas u otras llamas expuestas alejadas de este producto en todo momento.



Mando a distancia

⏻ I (ALIMENTACIÓN)
Presione este botón para encender el televisor LCD o activar el modo de espera.

(FUENTE DE ENTRADA)
Presione este botón para seleccionar una fuente de entrada.

BOTONES NUMÉRICOS 0-9
Presione estos botones para seleccionar un canal de televisión directamente.

EPG (Guía electrónica de programas)
Presione este botón para mostrar la guía electrónica de programas cuando vea canales digitales.

DTV/ATV
Presione este botón para cambiar entre los canales ATV y DTV.

◿ (+/−)
Presione este botón para ajustar el volumen.

Presione este botón para activar y desactivar el audio. También puede presionar el botón ◿ (+/−) para restaurar el nivel de volumen anterior.

(Modo panorámico)
Presione este botón para seleccionar los formatos de imagen.

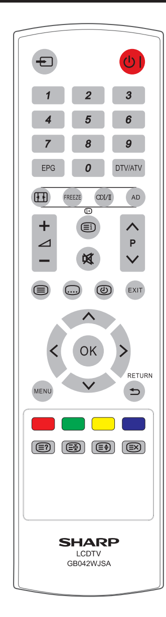
P (∧/∨)
Presione este botón para seleccionar el canal del programa.

I/II
Presione este botón para seleccionar una de las siguientes opciones para el canal de televisión analógica (ATV): **MONO, ESTÉREO, DUAL I** y **DUAL II.** Presione este botón para seleccionar el Idioma de audio para el canal de televisión digital (DTV).

RETURN (Rebobinar)
Presione este botón para regresar a la pantalla anterior de "Menú".

∧∨<>
Presione estos botones para desplazarse y confirmar la selección.

OK
Presione este botón para activar una configuración.



MENU (MENÚ)
Presione este botón para activar el menú del televisor LCD.

EXIT (SALIR)
Presione este botón para salir del menú OSD del televisor LCD o volver al nivel anterior.

RO/VE/AM/AZ (Botones de colores)
La función de los botones de colores cambiará en función de la operación seleccionada. Consulte el texto en pantalla para ver las opciones disponibles con el botón.

(TELETEXTO)
Presione este botón para activar el Teletexto.
Presione este botón de nuevo para activar la función Teletexto con TV.
Presiónelo de nuevo para desactivar dicha función.

AD (Descrip. Audio)
Presione este botón para activar o desactivar la descripción de audio.

(SUBTÍTULOS)
Para televisión digital (DTV), presione este botón para desactivar los idiomas de los subtítulos disponibles o alternar entre ellos.
Para televisión analógica (ATV), presione este botón para desactivar las páginas de subtítulos del Teletexto disponibles o alternar entre ellas.

(Superior/Inferior/Completo)
Presione este botón para cambiar el tamaño de la fuente: Pantalla Completo, Mitad superior y Mitad inferior.

(ÍNDICE)
Presione este botón para regresar a la página 100 o a la página de índice; a continuación, presione los botones 0 a 9. La página de teletexto se numerará y agregará a la página seleccionada o al elemento secundario.

Presione este botón para mostrar la información del programa en caso de que estuviera disponible.

(DETENER)
Presione este botón para detener el desplazamiento de las páginas. El descodificador de texto detiene la recepción de los datos.

(DESVELAR)
Presione este botón para desvelar información oculta, como por ejemplo respuestas a un concurso.

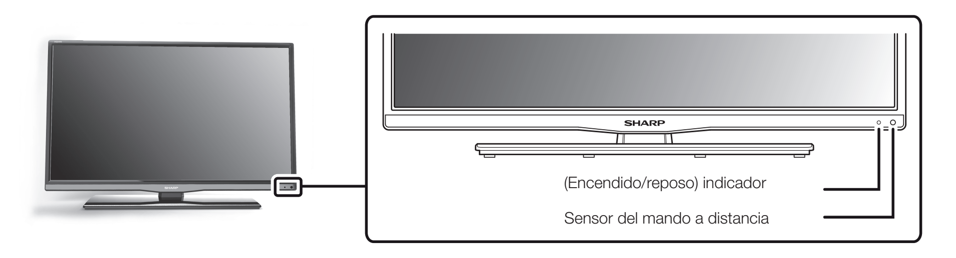
FREEZE (CONGELAR)
Presione este botón para congelar una imagen en movimiento en la pantalla (solo disponible cuando la fuente de entrada es TV).
La señal de salida de la interfaz de euroconector también se congelará cuando vea canales digitales.
Precaución: No congele la imagen de vídeo durante prolongados períodos de tiempo, ya que la pantalla LCD del televisor podría resultar dañada.


Presione este botón para salir de la pantalla de teletexto.


Presione este botón para mostrar la pantalla de Hora.

ESPAÑOL

TV (vista frontal)



TV (vista posterior)

SHARP

C.I.

Ranura para interfaz común

USB

HDMI2

HDMI 2

Alimentación Menú

Volumen

Fuente de entrada / Programa (Canal)

AUDIO (L/R) OUTPUT

Salida de auriculares

CAUTION

Use a Product with the following thickness for optimal connection to HDMI cable/USB device

HDMI:
A ≦ 12mm

USB:
A ≦ 10mm
B ≦ 7mm

EXT3 COMPONENT

AUDIO L R

Y PR(CR)

AV INPUT EXT2

HDMI1

HDMI 1

ENTRADA DE PC (VGA)

PC

ANT

Entrada de sintonizador

SALIDA AUDIO DIGITAL

DIGITAL AUDIO OUTPUT

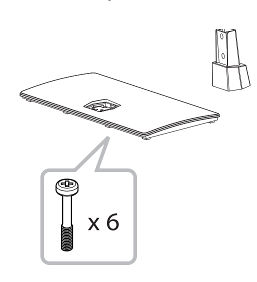
EXT1 SCART

SCART (salida del sintonizador CVBS)

ENTRADA COMPONENTE / CVBS y AUDIO L/R

Accesorios suministrados

Base y tornillos

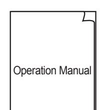




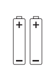
Mando a distancia (×1)



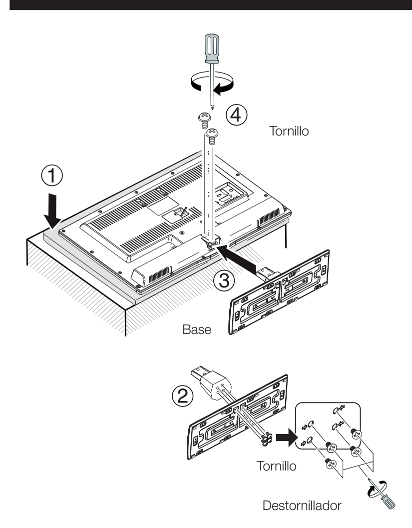
Manual de manejo



Dos pilas R03 (tamaño "AAA")



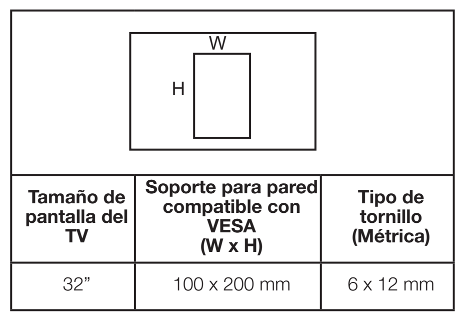
Montar la base del televisor



1. Coloque el televisor boca abajo en una superficie segura cubierta con un paño.
2. Apriete los tornillos utilizando un destornillador de estrella (no incluido).
3. Ajuste la base del televisor en la parte inferior del mismo. Asegúrese de que la flecha apunta hacia el frente.
4. Apriete los tornillos utilizando un destornillador de estrella (no incluido).

NOTA
- Para desmontar la base del televisor, realice estos pasos en orden inverso.

Montaje del televisor en una pared



Tamaño de pantalla del TV	Soporte para pared compatible con VESA (W x H)	Tipo de tornillo (Métrica)
32"	100 x 200 mm	6 x 12 mm

NOTA
- En el momento de adquirir un soporte para pared, compruebe si hay suficiente espacio entre dicho soporte y los terminales del televisor para la conexión de los mismos.

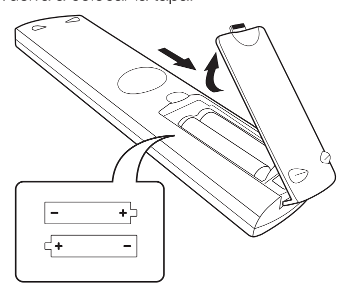
ESPAÑOL

Instalar las pilas

1. Abra la cubierta para pilas.

2. Inserte dos pilas R03 (tamaño “AAA”) en el mando a distancia. Asegúrese de los polos (+) y (−) están orientados en la dirección correcta.

3. Vuelva a colocar la tapa.



NOTA

- Si no va a usar el mando a distancia durante un prolongado período de tiempo, extraiga las pilas para evitar daños en el mando a distancia causados por posibles fugas de las sustancias químicas de las mismas.

PRECAUCIÓN

El uso inadecuado de las pilas puede provocar la fuga de sustancias químicas o explosiones. Asegúrese de seguir las instrucciones siguientes:

- No mezcle tipos diferentes de pilas. Las pilas tienen diferentes características en función del tipo de las mismas.
- No mezcle pilas nuevas y usadas. Si mezcla pilas nuevas y usadas se acortará la vida de las mismas o se producirán fugas de sustancias químicas en las pilas usadas.
- Retire las pilas tan pronto como se agoten. Los productos químicos fugados de las pilas pueden provocar sarpullidos. Si detecta alguna de estas fugas, limpie todo con un paño.
- Las pilas suministradas con este producto pueden tener una esperanza de vida más corta debido a las condiciones de almacenamiento.

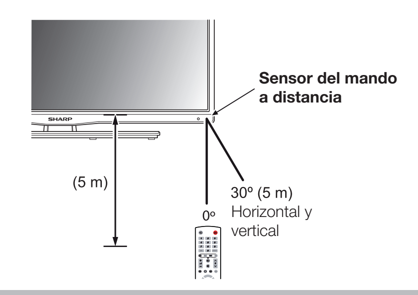
Nota sobre el desecho de las pilas:

Las pilas proporcionadas no contienen materiales peligrosos como cadmio, plomo o mercurio.

Las normativas respecto a las pilas usadas estipulan que no se deben mezclar con la basura doméstica. Deposite las pilas usadas sin carga en los contenedores de recogida designados instalados en centros comerciales.

Usar el mando a distancia

Utilice el mando a distancia apuntando con él hacia el sensor de control remoto. Es posible que el mando a distancia no funcione correctamente si hay objetos entre él y el sensor.



Uso de los menús

1. Presione el botón **MENU** del mando a distancia para mostrar la pantalla de menús.



2. Presione < > para seleccionar el menú deseado (Imagen, Sonido, Instalación, Características, Preferencias) y, a continuación, presione **OK**.

3. Presione ∧ ∨ < > para seleccionar o ajustar el elemento en el nivel que desee. Si es necesario, presione **OK**.

4. Presione **EXIT** para volver al nivel anterior.

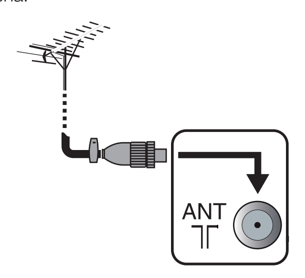
Introducción a la instalación inicial

Siga uno a uno estos pasos cuando use el televisor por primera vez. Algunos pasos pueden no ser necesarios en función de la instalación y conexión del televisor.

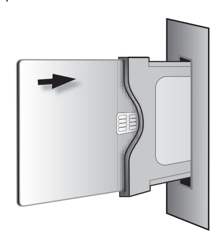


Preparación

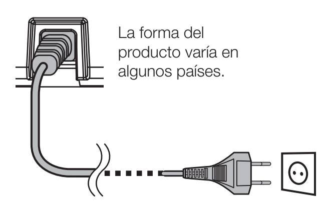
❶ Conecte el cable de antena al terminal de la antena.



❷ Si es necesario, inserte el módulo de CA en la ranura IC para ver transmisiones codificadas.



❸ Conecte el cable de CA al televisor.



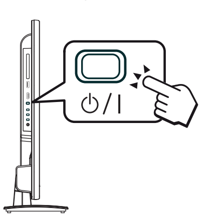
NOTA

- Coloque el televisor cerca de una toma de corriente y procure tener acceso al enchufe de alimentación.



Encender el televisor y ejecutar la instalación automática

❶ Encienda el televisor presionando el botón ⏻/I.



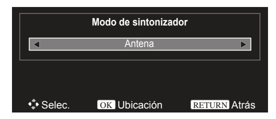
❷ Ejecute la instalación automática inicial.



1. Establecer el Idioma
2. Establecer el País
3. Idioma del subtítulo digital
4. Segundo idioma del subtítulo digital
5. Idioma del audio
6. Segundo idioma del audio

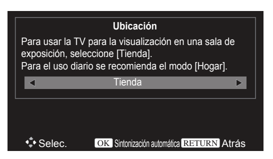
   Presione ∧ ∨ < > para seleccionar los elementos anteriores y establecer el idioma o país deseado y presione **OK**.

7. Modo de sintonizador



   Presione < > para seleccionar Antena o Cable y presione **OK**.

8. Configuración de la Ubicación del televisor



   Presione < > para seleccionar Hogar o Tienda y presione **OK**.

   Si selecciona Tienda, aparece la ventana de confirmación. Presione < > para seleccionar SÍ o NO y presione **OK**.

ESPAÑOL

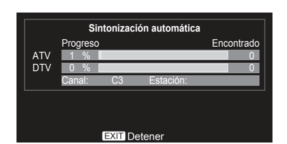
9. Modo de sintonización



Presione ∧ ∨ para seleccionar Modo de sintonización y presione < > para seleccionar ATV, DTV o ATV y DTV.

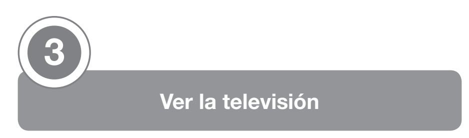
10. Iniciar la búsqueda de canales

Presione ∧ ∨ para seleccionar Iniciar escaneo y presione **OK**.



NOTA

- Si puede recibir emisiones de más de una región o transmisor, un menú OSD le pedirá que elija una opción.



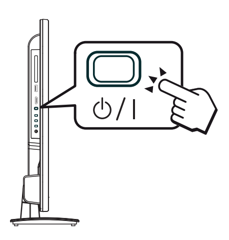
❶ !Enhorabuena! Ahora puede ver la televisión.

❷ Si es necesario, ajuste la antena para lograr la máxima recepción de la señal.

Uso diario

Encendido del equipo

Conecte la alimentación presionando el botón ⏻/I del televisor.



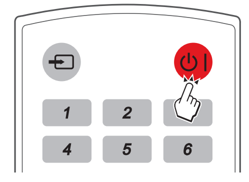
Modo de espera

Activar el modo de espera

Si el televisor está encendido, puede activar el modo de espera en él presionando el botón ⏻ **|** del mando a distancia.

Pasar del modo de espera al encendido del televisor

Para encender la unidad cuando esta se encuentra en el modo de espera, presione el botón ⏻ **|** del mando a distancia.



Estado del indicador del televisor

Indicador ⏻ |	Estado
Rojo	Espera*
Verde	Alimentación conectada

* El equipo sigue consumiendo una pequeña cantidad de energía.

NOTA
- Si no va a usar el televisor durante un prolongado período de tiempo, asegúrese de desconectar el cable de CA de la toma de corriente eléctrica.

Cambiar de canal

Cambie de canal presionando el botón **P**∧ ∨.



Lista de canales

La Lista de canales permite encontrar rápidamente el canal deseado.
- Presione **OK** para mostrar la lista de canales. La lista de canales muestra el programa favorito ajustado en dichos ajustes.
- Utilice el botón ∧ ∨ para navegar por la lista. Una vez resaltado el canal que desee ver, presione **OK** para activar el canal.

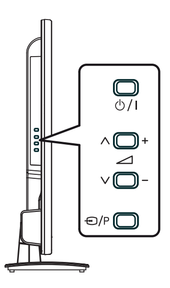
Seleccionar una fuente de vídeo externa

Una vez realizada la conexión, presione el botón ⇥ para mostrar la pantalla **Fuente de entrada** y, a continuación, presione el botón ∧ ∨ para cambiar a la fuente externa apropiada y presione el botón **OK** para confirmar.

Fuente de entrada
TV
EXT1
EXT2
EXT3
HDMI1
HDMI2
USB
PC

ESPAÑOL

Uso sin mando a distancia



Esta función resulta de gran utilidad cuando no dispone de un mando a distancia.

1. Presione ∨◿∧ para ajustar el volumen.
2. Presione ⇥/ **P** para modificar la elección del programa y pulse ∨◿∧ para ajustar la selección del programa.
3. Mantenga pulsado ⇥/ **P** hasta que se muestre la Lista de Fuente y pulse ∨◿∧ para pasar por la lista hasta localizar la fuente de entrada deseada.

NOTA

- La pantalla de menú de control directo desaparecerá si permanece inactiva durante varios segundos.

EPG (Guía electrónica de programas)

EPG es una guía en pantalla que muestra programaciones de programas de TV digital. Esta guía no está disponible con canales analógicos. Puede recorrer los programas, seleccionarlos y verlos.

Con el menú EPG puede:

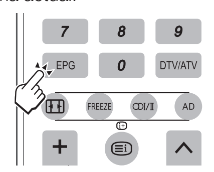
- Ver una lista de programas digitales transmitidos actualmente.
- Ver programas de próxima emisión.

Activar la EPG

NOTA

- La primera vez que use la función EPG, es posible que se le pida que realice una actualización. En ese caso, solamente tiene que seguir las instrucciones de la pantalla.

1. Presione el botón **EPG** del mando a distancia y aparecerá la EPG con información detallada del programa actual.



● Menu Temporizador

1. Presione ‹ › para seleccionar la fecha deseada y presione **OK**.
2. Presione ∧ ∨ para seleccionar el canal deseado y presione ‹ ›.
3. Presione ∧ ∨ para seleccionar el programa y presione **OK**.



4. Presione ∧ ∨ para seleccionar Repetir o Subtítulos y, a continuación, presione < > para configurar el ajuste según sus necesidades.
5. Presione **OK** para guardar.

● Lista del temporizador

1. Presione el botón **Azul** del mando a distancia para acceder al menú Lista del temporizador.

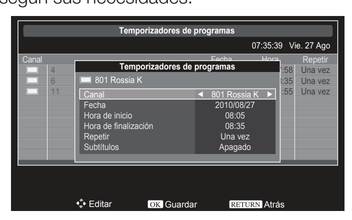


2. Presione ∧ ∨ para seleccionar el programa deseado y presione **OK** para editarlo.

NOTA

- Presione el botón **Rojo** del mando a distancia para eliminar el temporizador.

3. Presione ∧ ∨ para seleccionar Canal, Fecha, Hora de inicio, Hora de finalización, Repetir o Subtítulos y presione < > para configurar el ajuste según sus necesidades.



4. Presione **OK** para guardar los ajustes.

Teletexto

¿Qué es el Teletexto?

El Teletexto transmite páginas de información y ocio a televisores que cuentan con esta funcionalidad especial. El televisor recibe transmisiones de señales de Teletexto a través de una red de TV y las decodifica en formato gráfico para que se visualicen. Las noticias, el tiempo, la información deportiva, los valores bursátiles y los preestrenos de programas son algunos de los muchos servicios disponibles.

Activar y desactivar el Teletexto

1. Seleccione un canal de TV o una fuente externa procedente de un programa de Teletexto.
2. Presione ▤ para mostrar el Teletexto.
    - Muchas cadenas usan el sistema operativo TOP, mientras que otras usan FLOF (por ejemplo la CNN). El televisor admite ambos sistemas. Las páginas se dividen en grupos de temas y temas.
    - Si selecciona un programa sin señal de Teletexto, esta función no se mostrará.
    - Si no hay señal de Teletexto disponible, se mostrará el mismo mensaje mientras otros modos estén activados.
3. Presione ▤ de nuevo para mostrar el Teletexto con TV.
4. Presione ▤ de nuevo para desactivar el Teletexto.

NOTA
- El Teletexto no funcionará si el tipo de señal seleccionado es RGB.

Botones para las operaciones con el Teletexto

Botones	Descripción
P (∧ / ∨)	Presione este botón para aumentar o reducir el número de página.
Color (RO/VE/ AM/AZ)	Presione estos botones para seleccionar un grupo o bloque de páginas mostrado en los paréntesis coloreados situados en la parte inferior de la pantalla presionando el botón de **Color (RO/VE/AM/AZ)** correspondiente del mando a distancia.
0 - 9	Presione estos botones para seleccionar directamente una de las páginas comprendidas entre **0** - **9**.
(Superior/ Inferior/ Completo)	Presione este botón para cambiar la imagen del Teletexto a la parte superior o inferior, o para mostrarlo a pantalla Completo.
(ÍNDICE)	Presione este botón para volver a la página 100 o página de índice.
(DETENER)	Presione este botón para detener la actualización de las páginas del Teletexto automáticamente o liberar el modo de bloqueo.
(DESVELAR)	Presione este botón para desvelar información oculta u ocultarla, como por ejemplo respuestas a un concurso.
(Subtítulos)	Muestra los subtítulos o sale de la pantalla de subtítulos. • Los subtítulos no aparecerán en pantalla cuando el servicio no contenga información de subtítulos.
	Cancela la visualización de teletexto.
	Muestra o sale de la pantalla de Hora.

ESPAÑOL

Ajuste de canales

Sintonización automática

Sintonización automática

El televisor detecta y almacena automáticamente todos los servicios disponibles en su área. Esta función también permite efectuar los ajustes de canales analógicos y digitales de forma individual y reconfigurar los ajustes una vez completada la instalación automática inicial.

Presione **MENU**.
Presione < > para seleccionar Instalación y presione **OK**.
Presione ∧ ∨ para seleccionar Sintonización automática y presione **OK**.

● Modo de sintonizador - Antena

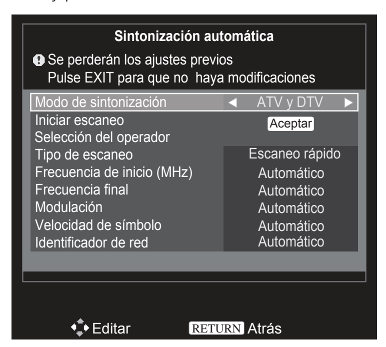
1. Presione < > para seleccionar ATV y DTV, DTV o ATV y presione **OK**.



2. Si en la opción de país seleccionó "Otros" y seleccionó el sistema ATV, presione ∧ ∨ para seleccionar Sistema y presione < > para seleccionar Sistema.
3. Presione ∧ ∨ para seleccionar Iniciar escaneo y presione **OK** para iniciar la sintonización automática.
4. Si puede recibir emisiones de más de una región o transmisor, un menú OSD le pedirá que elija una opción.

● Modo de sintonizador - Cable

1. Presione < > para seleccionar ATV y DTV, DTV o ATV y presione **OK**.



2. Presione ∧ ∨ para seleccionar Selección del operador y presione < > para seleccionar Selección del operador.

NOTA
- Puede que se le pida que seleccione el operador de cable local antes de ejecutar el modo de búsqueda de operadores de cable.

3. Presione ∧ ∨ para seleccionar Tipo de escaneo y presione < > para seleccionar Escaneo rápido o Escaneo completo.
4. Presione ∧ ∨ para seleccionar Frecuencia de inicio, Frecuencia final, Modulación, Velocidad de símbolo o Identificador de red y utilice los botones numéricos para definir la información o seleccione Automático para la sintonización.
5. Si en la opción de país seleccionó "Otros" y seleccionó el sistema ATV, presione ∧ ∨ para seleccionar Sistema y presione < > para seleccionar Sistema.
6. Presione ∧ ∨ para seleccionar Iniciar escaneo y presione **OK** para iniciar la sintonización automática.

NOTA
- La información debería proporcionarla el proveedor de cable.
- El Identificador de red solo está disponible para Escaneo rápido.

Sintonización manual

Existen dos modos de TV: ATV y DTV, que pueden sintonizarse manualmente con la sintonización manual.

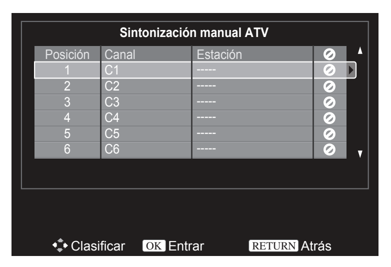
Sintonización manual ATV

Presione **MENU**.
Presione < > para seleccionar Instalación y presione **OK**.
Presione ∧ ∨ para seleccionar Sintonización manual ATV y presione **OK**.

● Ordenar canales

Clasificar canal permite reorganizar los canales.

1. Presione ∧ ∨ para seleccionar el canal deseado y presione >.

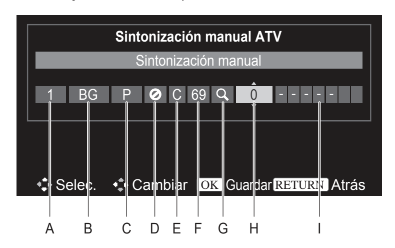


2. Presione ∧ ∨ para seleccionar el canal que desee cambiar y presione <.
Las posiciones de los dos canales se intercambiarán.

Editar canales

Editar canales permite cambiar el número o nombre de canal.

1. Presione ∧ ∨ para seleccionar el canal deseado y presione **OK**.
2. Presione < > para seleccionar un elemento, a continuación presione ∧ ∨ para cambiar los datos y, finalmente, presione **OK**.



A Posición:
El número que debe presionarse en el mando a distancia.

B Sistema:
Específico para ciertas áreas.

C Sistema de color:
De fábrica está ajustado a Automático; solo debería cambiarse si hay problemas, p. ej., entrada NTSC desde una fuente externa.

D Omisión:
⊘ Significa que no hay nada guardado o que la función para saltarse el canal está Encendido.

E Clase de señal:
Clasificación del canal.

F Canal:
El número de canal en el que se está emitiendo una estación.

G Buscando:
Búsqueda ascendente y descendente de una señal.

H Sintonización manual:
Se activa para ejecutar la función de sintonización fina.
Se desactiva para ejecutar la función de sintonización fina manual.

I Estación:
Identificación de la estación. Utilice los botones ∧ ∨ < > para introducir hasta siete caracteres.

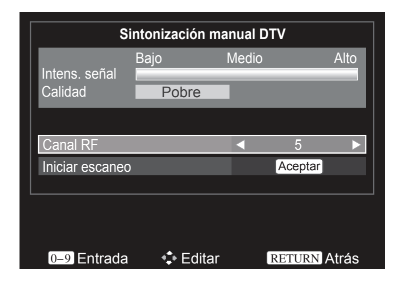
3. Presione **OK** para guardar.

Sintonización manual DTV

Presione **MENU**.
Presione < > para seleccionar Instalación y presione **OK**.
Presione ∧ ∨ para seleccionar Sintonización manual DTV y presione **OK**.

Modo DTV - Antena

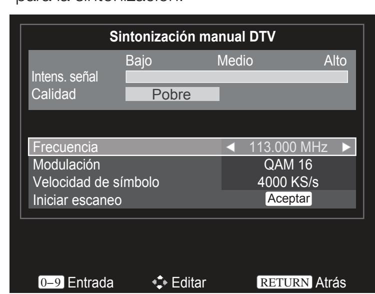
1. Presione ∧ ∨ para seleccionar Canal RF y presione < > para seleccionar o usar los botones numéricos del mando a distancia para introducir un canal.



2. Presione ∧ ∨ para seleccionar Iniciar escaneo y presione **OK** para iniciar la sintonización.

Modo DTV - Cable

1. Presione ∧ ∨ para seleccionar Frecuencia:, Modulación o Velocidad de símbolo, y utilice los botones numéricos del mando a distancia para definir la información o seleccionar Automático para la sintonización.



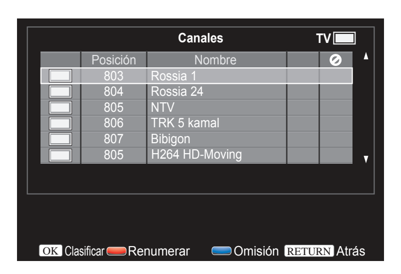
2. Presione ∧ ∨ para seleccionar Iniciar escaneo y presione **OK** para iniciar la sintonización.

ESPAÑOL

Ajustes DTV

Presione **MENU**.
Presione < > para seleccionar Instalación y presione **OK**.
Presione ∧ ∨ para seleccionar Ajustes DTV y presione **OK**.

Canales



● **Renumerar**

1. Presione el botón **Rojo** del mando a distancia para renumerar el canal resaltado.
2. Edite el número de canal usando los botones numéricos del mando a distancia y pulse **OK**.

● **Programa favorito**

Ajuste su programa favorito mostrado en la lista de canales.

● **Omitir canales**

Es posible saltarse uno o varios canales al presionar el botón **P** ∧ ∨ del mando a distancia para cambiar de canal.

1. Presione el botón **Amarillo** del mando a distancia. Aparece un icono ⊘ .

● **Control parental**

Bloquee los canales de TV para impedir que los niños vean ciertos canales.

1. Presione < > para resaltar la casilla ( ) de bloqueo.
2. Presione **OK**. Aparece una marca de verificación en la casilla.

Si ya ha establecido la contraseña, introdúzcala aquí.
Si aún no ha establecido la contraseña, consulte **Contraseña** para establecer una nueva contraseña.

NOTA
- Para ver un canal bloqueado, debe introducir una contraseña. Al seleccionar un canal bloqueado, aparecerá un mensaje emergente solicitando la contraseña.

● **Ordenar canales**

Ordenar canales permite reorganizar los canales.

1. Presione ∧ ∨ para seleccionar el canal deseado y presione **OK**. Aparece un icono de marca de verificación.
2. Presione ∧ ∨ para seleccionar el canal que desee cambiar y presione **OK**.
Las posiciones de los dos canales se intercambiarán.

Subtítulo y audio

Puede habilitar los subtítulos para cada canal de TV.
Los subtítulos se transmiten a través del Teletexto o de transmisiones digitales DVB-T. Con las transmisiones digitales, tiene la opción adicional de seleccionar el idioma de subtítulos que prefiera.

● **Mostrar subtítulos**

Presione < > para seleccionar Encendido y mostrar siempre los subtítulos.
Seleccione Apagado para ocultar los subtítulos.

● **Tipo de subt.**

Cuando se vean canales con el servicio para personas con Trast. Audit., puede habilitar los comentarios de subtítulos para dichas personas. Solamente está disponible con canales digitales.
(Normal/Trastor. Audit.)

● **Idioma del subtítulo digital o segundo**

Presione < > para seleccionar el idioma de subtítulos deseado.

NOTA
- Si el idioma de los subtítulos seleccionado no se transmite, los subtítulos se mostrarán en el idioma predeterminado.
- Si el idioma del 1º subtítulo seleccionado no está disponible, se mostrará el idioma del 2º subtítulo.

● **Tipo de audio**

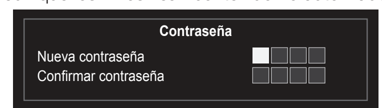
Cuando se vean canales con el servicio para personas con Trast. Audit., puede habilitar los comentarios de subtítulos para dichas personas. Solamente está disponible con canales digitales.
(Normal/Trastor. Audit.)

● **Idioma del audio o segundo**

Presione < > para seleccionar el idioma de audio deseado.

Contraseña

Bloquee los canales de TV o los dispositivos conectados con un código de cuatro dígitos para impedir que los niños vean contenido no autorizado.



Escriba la contraseña utilizando los botones numéricos del mando a distancia.

NOTA
- Si olvida la contraseña, inserte “1276” para invalidar las contraseñas existentes.

Parental

Algunas cadenas digitales califican sus programas en función de la edad.
Puede establecer el televisor para que muestre solamente programas con calificaciones basadas en una edad superior a la de sus hijos.
Esta función está protegida por contraseña.

1. Escriba la contraseña para acceder al menú Parental.
2. Presione < > para establecer una calificación de 4 a 18 años o seleccione Ninguno para desactivar la función o bloquear todo.

NOTA
- Esta función está disponible para programas con datos de calificación por edades.

Ajustes de la hora local

Ajusta la hora actual.

Red favorita

Al ver TV digital, seleccione su red favorita para asignar canales de su red favorita a la parte superior de la lista de canales.

Seleccione su red favorita y presione **OK**.

NOTA
- Este menú solamente está disponible cuando 1) Se selecciona "**Noruega**" en la configuración de país y 2) se han encontrado más de dos redes después de una búsqueda automática de canales.

Agrupación de canales

El ajuste de agrupación de canales permite agrupar un tipo de servicio (de audio o vídeo) mientras se cambia de canal con los botones P+/P–.

Es necesaria para la certificación Riks TV de Noruega.

Si la Agrupación de canales está activada, P+/P– cambiarán los servicios en un grupo, por ejemplo, los servicios en la lista de canales serán los siguientes:

1. V1 (servicio de vídeo)
2. V2
3. V3
4. V4
5. V5
6. A1 (servicio de audio)
7. A2
8. A3

Si el canal está Encendido, P+/P– cambiará de servicio entre V1 y V5 cuando esté seleccionado el vídeo DTV; para cambiar el tipo de servicio a audio se presiona el botón DTV/ATV, ya que el botón DTV/ATV cambiará de fuente entre ATV, vídeo DTV y audio DTV. La agrupación de canales se Encendido automáticamente si se ajusta Noruega como país.

Interfaz común

Comprobar la información del módulo AC.

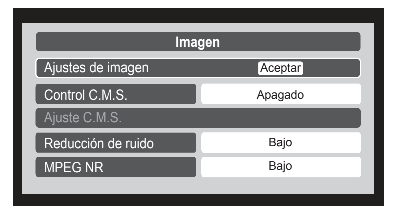
NOTA
- Este menú solamente está disponible para emisoras digitales.
- El contenido del menú depende del proveedor del módulo AC.

Módulo: Muestra información general del módulo AC.
Menú: Muestra los parámetros de ajuste de cada tarjeta inteligente.
Pregunta: Aquí puede especificar valores numéricos como por ejemplo las contraseñas.

ESPAÑOL

Imagen

Presione **MENU**.
Presione < > para seleccionar Imagen y presione **OK**.



Ajustes de imagen

Puede personalizar los ajustes de modo de imagen actuales seleccionado “Usuario” en el menú Ajustes de imagen.

Elemento seleccionado	Descripción
Imagen intelig.	Imagen intelig. permite ajustar su televisor a un ajuste de imagen predefinido. (Dinámica/Estándar/Suave/ Película/Usuario)
Contraste activo	Ajusta automáticamente el contraste de una imagen según la escena. (Apagado/Bajo/Alto)
Retroiluminación	Ajusta la retroiluminación para que sea más brillante o más oscura.
Contraste	Cambia el nivel de las partes brillantes de la imagen manteniendo exactamente iguales las partes oscuras.
Brillo	Cambia el nivel de luminosidad de la imagen.
Color	Cambia el nivel de saturación.
Matiz	Cambia los colores a rojizo o azulado.
Nitidez	Cambia el nivel de nitidez de los detalles inapreciables.
Modo cine	Detecta automáticamente una fuente cinematográfica, la analiza y recrea cada fotograma con una calidad de imagen de alta definición. (Encendido, Apagado)
Temp. de color	Ajusta la temperatura de color a Frío (más azul), Medio (equilibrada), Cálido (más rojo).
Ajuste de gamma	Selecciona la diferencia tonal entre la partes brillantes y las partes oscuras de la imagen según el tipo de programa que se esté viendo.
Reiniciar	Reinicia todos ajustes a sus valores preestablecidos de fábrica.

Control C.M.S.

Seleccione esta opción para que el Ajuste C.M.S. sea más natural.

Ajuste C.M.S.

Ajuste el brillo de un color determinado usando el sistema de ajuste de seis colores (solo si Control C.M.S. está Encendido).

Reducción de ruido

Filtra y reduce el ruido de la imagen. (Apagado/Bajo/ Media/Alto)

MPEG NR

Al ver un DVD, la compresión puede hacer que algunas palabras o imágenes aparezcan distorsionados o pixelados. La característica MPEG NR reduce este efecto suavizando los contornos. (Apagado/Bajo/ Media/Alto)

Sonido

Presione **MENU**.
Presione < > para seleccionar Sonido y presione **OK**.

Ajustar la configuración del sonido



Elemento seleccionado	Descripción
Dual	Si un programa o película se emite con la banda sonora en varios idiomas, la característica DUAL permite seleccionar entre Dual 1 y Dual 2.
Graves	Ajusta los sonidos Graves.
Agudos	Ajusta los sonidos Agudos.
Balance	Establece el balance de los altavoces izquierdo y derecho para adecuarse mejor a su ubicación de escucha.

Elemento seleccionado	Descripción
Intensificador de graves	Esta función permite disfrutar de un sonido con graves más intensos.
Sonido Surround	Cambia automáticamente el televisor al mejor modo de sonido envolvente disponible en una transmisión. (Encendido, Apagado)
AVL (Control de volumen automático)	Reduce los cambios bruscos de volumen, por ejemplo, durante anuncios o cuando se cambia de un canal a otro. (Encendido, Apagado)
Control dinámico de rango	Ajusta el control de la compresión de audio para ciertos programas de TV digital. (Encendido, Apagado) • No se admiten programas de audio MPEG-1 y MPEG-2.

Salida audio digital

Elemento seleccionado	Descripción
Formato de audio	Seleccione el tipo de salida de audio digital. (PCM, Automático)
Retraso de audio	Establezca Automático o Manual para ajustar la temporización de retraso para la reproducción de audio/vídeo.
Tiempo (ms) de retraso de audio	Si Retraso de audio está ajustado a Manual, aquí puede ajustar el tiempo de retraso de audio (solo si Retraso de audio está ajustado a Manual).

Descrip. Audio

Elemento seleccionado	Descripción
Descrip. Audio	Establece una mezcla entre el audio para personas con problemas de visión y el audio convencional. (Encendido, Apagado)
Nivel de mezcla	Ajusta el volumen del audio para personas con problemas de visión.

Instalación

Presione **MENU**.
Presione < > para seleccionar Instalación y presione **OK**.

Idioma

Seleccione el idioma en el que se muestran los menús.

País

Seleccione el país en el que se encuentra.
El televisor instala y organiza los canales conforme al país.

Modo de sintonizador

Seleccione el modo de sintonizador. (Antena, Cable)

Sintonización automática

Consulte la página **Ajuste de canales**.

Sintonización manual ATV

Consulte la página **Ajuste de canales**.

Sintonización manual DTV

Consulte la página **Ajuste de canales**.

Ajustes DTV

Consulte la página **Ajustes DTV**.

Ajustes de conexión

● Entrada EXT1

Puede establecer el tipo específico de señal que se envía al terminal SCART. (S-Vídeo, AV)
Compruebe el tipo de salida de señal del DVD o de otro equipo conectado al terminal SCART del televisor consultando las instrucciones del fabricante de dichos dispositivos. Seleccione la configuración de señal de entrada correcta para SCART.

NOTA
- Esta opción solamente está disponible cuando la fuente de entrada es SCART.

ESPAÑOL

Posición de imagen

Permite ajustar la posición horizontal y vertical de la imagen.

Elemento seleccionado	Descripción
Posición horizontal	Centra la imagen moviéndola a la izquierda o a la derecha.
Posición vertical	Centra la imagen moviéndola hacia arriba o hacia abajo.
Reiniciar	Reinicia todos ajustes a sus valores preestablecidos de fábrica.

NOTA
- Los ajustes se guardan por separado para cada fuente de entrada.
- Dependiendo del tipo de señal de entrada, el ajuste “Modo panorámico” o “Película” para el modo USB, puede que no haya un ajuste de posición disponible.
- Esta función no está disponible para contenidos de una fuente digital.

Autoinstalación

Consulte la página Introducción a la instalación inicial.

Apagar si no hay op.

Si se establece en “4h, 6h, 8h”, el televisor entrará automáticamente en el modo de espera si no se realiza ninguna operación durante 4/6/8 horas.

La función de ahorro de energía puede cancelarse seleccionando “Apagado”.

Ubicación

Seleccione la ubicación. (Hogar, Tienda)

Actualización del software

● Actualización automática

Cuando el televisor se encuentra en el modo de espera, determina automáticamente si hay una nueva versión del software de búsqueda de actualizaciones.

NOTA
- Todos los países excepto RU, Suecia e Italia están establecidos en “Apagado” para esta función.

● Instalación automática

El televisor comprueba inmediatamente si hay nuevo software disponible.

● OAD Manual

Si consigue alguna actualización de software por parte del proveedor o en Internet, podrá actualizar el software operativo a través del menú Descarga por antena (OAD, Over Air Download). Los datos del software actualizado se transferirán a la señal de TV.

NOTA
- No apague el televisor durante el proceso de descarga.

● Actualización del USB

Esta función permite actualizar el software a la última versión usando un dispositivo USB. Debe actualizar el software a través del terminal USB.

Información del sistema

Muestra la versión de software.

Restaurar TV

Si se realizan ajustes complejos y no es posible volver a la normalidad, puede restablecer los ajustes a los valores preestablecidos de fábrica.

Características

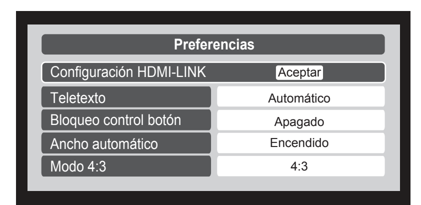
Presione **MENU**.
Presione < > para seleccionar Características y presione **OK**.

Temporizador

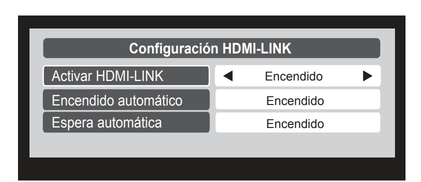
La opción Temporizador activa el modo de espera en el televisor después de un período definido de tiempo.

Preferencias

Presione **MENU**.
Presione < > para seleccionar Preferencias y presione **OK**.



Configuración HDMI-LINK



● Activar HDMI-LINK

Seleccione "Encendido" para activar la siguiente función de HDMI-LINK. (Encendido, Apagado)

● Encendido automático

Cuando se establece en "Encendido", el encendido o la reproducción desde el dispositivo compatible con HDMI-CEC encenderá automáticamente el televisor, sacándolo del modo de espera, y cambiará la fuente de entrada al puerto HDMI conectado al dispositivo compatible con HDMI-CEC. (Encendido, Apagado)

● Espera automática

Cuando se establece en "Encendido", al apagar el televisor se apagará automáticamente el dispositivo compatible con HDMI-CEC conectado. (Encendido, Apagado)

Teletexto

Puede seleccionar el idioma del Teletexto cuando el televisor recibe este tipo de señales transmitidas por una cadena de TV. (Automático, LISTA)

- Consulte la página **Teletexto**.

Bloqueo control botón

Bloquea los botones del televisor, salvo el interruptor de encendido. (Apagado)

Ancho automático

Cuando el televisor recibe una verdadera imagen de pantalla panorámica y la Ancho automático está Encendido, se mostrará directamente en formato panorámico, independientemente del ajuste anterior del televisor. (Encendido, Apagado)

Modo 4:3

Seleccione el comportamiento de la relación de aspecto para el modo Automático. Si selecciona 4:3, el tamaño de la imagen seguirá las especificaciones de Euroconector de 8 contactos. Si selecciona 16:9, el formato de imagen cambiará a pantalla panorámica. (4:3, 16:9)

ESPAÑOL

Modo panorámico

Puede seleccionar manualmente el tamaño de la imagen que aparecerá en pantalla.
El tamaño de imagen seleccionable varía según el tipo de señal recibido.
Presione ⊞ mientras el menú de modo panorámico aparece en pantalla.

- Según pase por las distintas opciones, cada modo se aplicará inmediatamente en el televisor.

Elemento seleccionado	Descripción
Completo	Para imágenes en formato comprimido 16:9.
4:3	Para imágenes “estándar” 4:3. A cada lado aparece una franja.
Panorámico	En este modo, la imagen se va expandiendo hacia los lados de la pantalla.
Zoom	Para imágenes en formato buzón 16:9. Es posible que algunos programas muestren franjas horizontales en las partes superior e inferior.
Subtítulos	Si una emisión en formato buzón incluye subtítulos, este ajuste hará que la imagen suba para garantizar que aparezca todo el texto.
14:9	Para imágenes en formato buzón 14:9. Una estrecha franja aparece a cada lado y es posible que algunos programas también muestren franjas en las partes superior e inferior.
Normal	Si utiliza un PC conectado a través de HDMI, este ajuste mostrará la imagen sin ajuste de líneas, es decir, tal cual se emite. Esta opción solo está disponible si se la fuente de señal de vídeo se ve a través de HDMI.
Punto por punto	Muestra una imagen con el mismo número de píxeles en la pantalla (solo si se recibe una señal 1080i / 1080p).

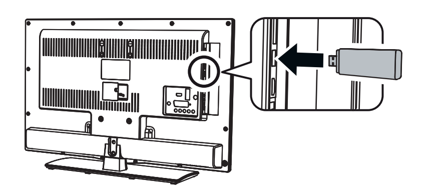
NOTA

- Según la señal de entrada, es posible que algunos tamaños de imagen no se muestren.

LC32LE154E_ES_Spanish Rev1.indd 20 26/06/2013 15:27:05

Función USB

Este televisor cuenta con un conector compatible con USB1.1 y USB2.0 con el que puede ver fotografías, escuchar música y reproducir vídeos almacenados en un dispositivo de almacenamiento USB.

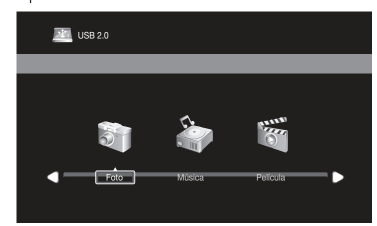


NOTA

- Dependiendo del dispositivo USB, el televisor puede no ser capaz de reconocer los datos almacenados.
- Utilice solamente caracteres alfanuméricos para asignar nombres a los archivos.
- Los nombres de archivo que tengan más de 80 caracteres (puede variar en función del juego de caracteres) no se pueden mostrar.
- No desconecte un dispositivo USB o tarjeta de memoria del televisor mientras se transfieren archivos, se utiliza la función de presentación de diapositivas, cuando se cambia de pantalla o antes de salir de “USB” del menú “Fuente de entrada”.
- No conecte y desconecte un dispositivo USB del televisor repetidamente.
- Sharp recomienda realizar una copia de seguridad de los archivos antes de establecer la conexión con el televisor, para evitar posibles pérdidas de datos. Sharp no se hace responsable de los daños en los archivos ni las pérdidas de datos.

Uso básico

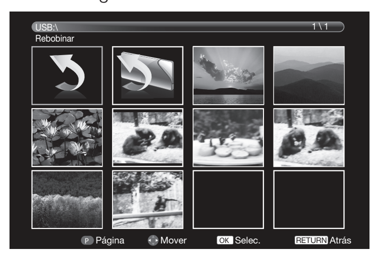
1. Encienda el televisor.
2. Conecte el dispositivo USB de almacenamiento al puerto USB situado en el lateral del televisor.
3. Presione el botón ⇥ del mando a distancia y presione ∧ ∨ para seleccionar la fuente de entrada **USB**. Por último, presione **OK**. Aparecerá el menú USB.



4. Presione ‹ › para seleccionar **Foto**, **Música** o **Película** y presione **OK**. Aparecerá el explorador de miniaturas USB.
5. Presione ∧ ∨ ‹ › y **OK** para examinar los archivos o carpetas. Presione **EXIT** para volver a la operación o carpeta anterior.

Ver fotos

1. En el explorador de miniaturas **Foto**, presione ∧ ∨ ‹ › para seleccionar una fotografía o un álbum fotográfico.



2. Presione **OK** para ver la imagen. La presentación de diapositivas comenzará.
3. Use el botón ⓘ del mando a distancia para ver el panel de control del modo Foto.

Escuchar música

1. En el explorador de miniaturas **Música**, presione ∧ ∨ ‹ › para seleccionar un archivo de música o un álbum musical.
2. Presione **OK** para reproducir el archivo MP3.
3. Use el botón **MENU** o ⓘ del mando a distancia para ver el panel de control del modo Música.

Reproducir Película

1. En el explorador de miniaturas **Película**, presione ∧ ∨ ‹ › para seleccionar un archivo de película.
2. Presione **OK** para reproducir la película.
3. Use el botón **MENU** o ⓘ del mando a distancia para ver el panel de control del modo Película.

Conectar un dispositivo USB

Compatibilidad con dispositivos USB

Dispositivo USB 2.0	Memoria USB (clase Almacenamiento masivo)
Sistemas de archivos	FAT / FAT32
Formato de archivo de foto	JPEG (*.jpg), PNG, Bmp
Formato de archivo de música	MPEG1 (*.MP3) Tasa de bits: 32 k, 64 k, 96 k, 128 k, 196 k, 256 k y 320 kbps Frecuencia de muestreo: 32 k, 44,1 k y 48 kHz
Formato de archivo de vídeo	MPEG1/2 (*.AVI, *.MPG, *.MPEG y *.TS) MPEG4 (*.AVI, *.MP4, *.MKV) H.264 (*.AVI, *.MP4, *.MKV, *.TS) XviD (*.AVI)

NOTA

- No se admiten archivos jpeg con formato progresivo.
- Todos los archivos de un dispositivo USB con capacidad pueden no reproducirse adecuadamente.
- No se garantiza el funcionamiento con concentradores USB.
- Los cables utilizados para prolongar el dispositivo USB deben tener la homologación USB 2.0.
- La reproducción de vídeo a través de un dispositivo USB puede que no se lleve a cabo o la calidad de dicha reproducción puede verse afectada si la velocidad de transferencia de datos de dicho dispositivo es demasiado baja.
- No hay una operación rápida entre la reproducción, pausa, avance rápido y rebobinado.
- El vídeo puede temblar o tener mala calidad cuando la velocidad de lectura o escritura USB no cumple los requisitos (algunos Full HD formatos).
- Los archivos de dispositivos USB 1.1 puede que no se reproduzcan correctamente.
- Algunos formatos de archivo de vídeo pueden no reproducirse en función del archivo.

Panel de control de los modos de operación Foto/Música/Película

Icono	Descripción	Foto	Música	Película
	Reproducción / Pausa.	✓	✓	✓
	Retroceso. Cada vez que pulse el botón de retroceso, la velocidad cambiará (2x, 4x, 8x, 16x).	–	✓	✓
	Avance rápido. Cada vez que pulse este botón, la velocidad cambiará (2x, 4x, 8x, 16x).	–	✓	✓
	Reproduce el archivo anterior.	✓	✓	✓
	Reproduce el archivo siguiente.	✓	✓	✓
	Encendido y Apagado la reproducción de la presentación.	✓	–	–
	Detiene la reproducción y regresa a la lista de archivos.	✓	✓	✓
	Modo de repetición - Apagado: sin repetición - Uno: el archivo seleccionado se repite una vez - Carpeta: se repiten todos los archivos de la carpeta seleccionada	✓	✓	✓
AB	Repetición de A a B Ajustar A: para ajustar el punto de inicio. Ajustar B: para el final de la reproducción Nota: para cancelar la repetición	–	–	✓
	Muestra las listas de reproducción. Seleccione un archivo de las listas para iniciar la reproducción.	✓	✓	✓
i	La información desaparecerá al cabo de unos 15 segundos o al presionar **OK**.	✓	✓	✓
S	Avance lento. Cada vez que presione este botón, la velocidad cambiará.	–	–	✓
	Avance fotograma a fotograma. Cada vez que presione **OK**, la imagen cambiará al siguiente fotograma.	–	–	✓
	Aspect Ratio.	–	–	✓
	Imagen intelig.	–	–	✓
90	Gira 90º en sentido a las agujas del reloj.	✓	–	–
90	Gira 90º en sentido contrario a las agujas del reloj.	✓	–	–
	Selecciona el intervalo de reproducción de las fotografías.	✓	–	–
	Música de fondo.	✓	–	–
GO	Ir a hora Use los botones numéricos del mando a distancia para introducir la hora deseada y presione **OK**.	✓	–	–

NOTA

- No será posible acceder a los archivos de una carpeta que no estén relacionados con el modo seleccionado.
- Si se selecciona un archivo con un formato no válido, aparecerá la alerta “Archivo no compatible”.

ESPAÑOL

Antes de realizar la conexión...

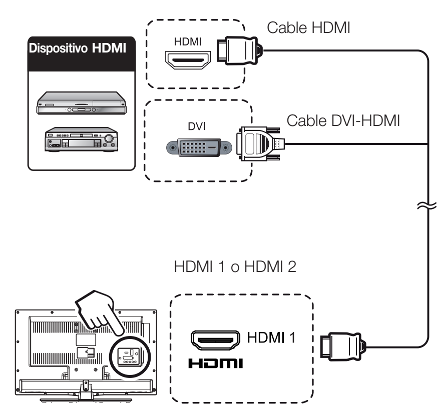
- Asegúrese de apagar el televisor y todos los dispositivos antes de realizar cualquier conexión.
- Conecte firmemente un cable a un terminal o terminales.
- Lea atentamente el manual de funcionamiento de cada dispositivo externo para conocer los posibles tipos de conexión. El manual también la ayudará a obtener la mejor calidad audiovisual posible para maximizar el potencial del televisor y el dispositivo conectado.

Conexión HDMI

Ejemplo de dispositivos que se pueden conectar

● DVD ● Reproductor y grabadora Blu-ray

Las conexiones HDMI (High Definition Multimedia Interface, es decir, Interfaz multimedia de alta definición) permiten transmisiones de vídeo y audio digitales a través de un cable de conexión enchufado a un reproductor o grabadora. La imagen digital y los datos de sonido se transmiten sin compresión de datos y, por lo tanto, no se pierde nada de calidad. La conversión Analógico/Digital ya no es necesaria en los dispositivos conectados, que también provocaría pérdidas de calidad.



Conversión DVI/HDMI

- Mediante un cable adaptador DVI/HDMI, las señales de vídeo digitales de un DVD también se pueden reproducir a través de la conexión HDMI compatible.
- HDMI y DVI usan el mismo método de protección anticopia HDCP.
- Este método de conexión no permite la reproducción de audio. Es necesario disponer de un equipo de audio externo.

Señales de vídeo admitidas

- 576p, 480p, 1080i, 720p y 1080p. Consulte la página 26 para obtener información sobre la compatibilidad con la señal de PC.

Reproducir con un toque

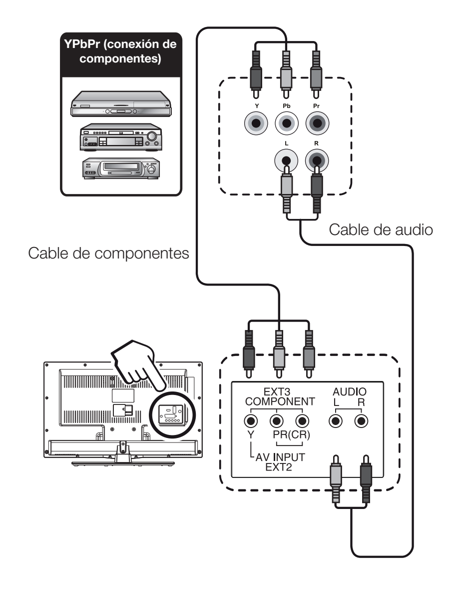
- Al pulsar el botón de reproducción o insertar un disco en un dispositivo externo, el televisor saldrá del modo de reposo y se activará y reproducirá la imagen de la fuente HDMI.
(Consulte el apartado Configuración HDMI-LINK, en la página 19.)

YPbPr (conexión de componentes)

Ejemplo de dispositivos que se pueden conectar

● VCR ● DVD ● Reproductor y grabadora Blu-ray

Disfrutará de una reproducción de color precisa y de imágenes de alta calidad a través de YPbPr cuando conecte una grabadora de DVD u otro equipo de grabación.



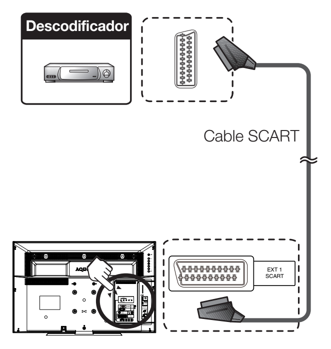
Conexión con SCART

Ejemplo de dispositivos que se pueden conectar

- Descodificador

Cuando se utilice el SCART

SCART completo, que transmite la entrada S-Vídeo, RGB y CVBS, y la salida del sintonizador CVBS.

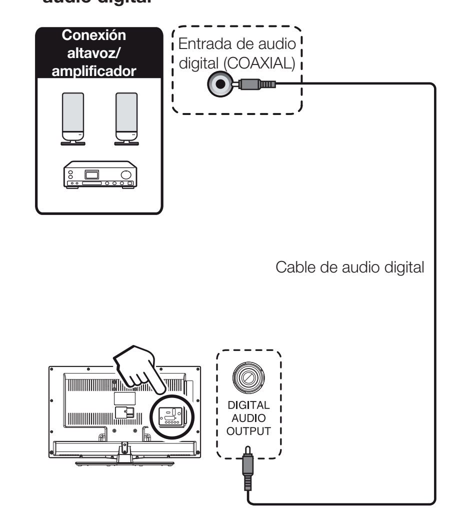


NOTA

- En los casos en los que el decodificador necesite recibir una señal del televisor, asegúrese de seleccionar la fuente de entrada apropiada.

Conexión del altavoz y el amplificador

Conectar un amplificador con entrada de audio digital



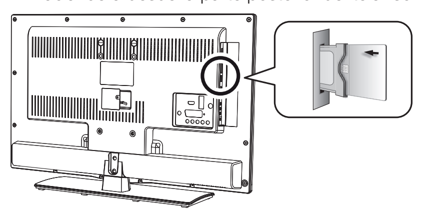
Insertar la tarjeta inteligente en el módulo de AC

Para recibir las cadenas digitales codificadas, se deben insertar un módulo de acceso condicional (módulo AC) y una tarjeta inteligente en la ranura IC (Interfaz común) del televisor.

El módulo AC y la tarjeta inteligente no se proporcionan. Puede adquirirlos a su distribuidor.

Insertar la tarjeta inteligente en el módulo de AC

1. Inserte con cuidado el módulo AC en la ranura IC con el lado de los contactos hacia delante.
2. El logotipo del módulo AC debe estar orientado hacia fuera desde la parte posterior del televisor.



NOTA

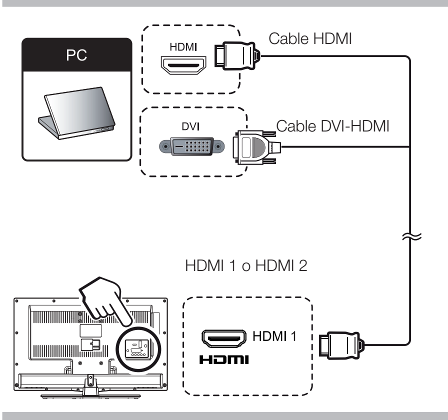
- La certificación de la clave de licencia tarda aproximadamente 30 segundos cuando se inserta por primera vez una tarjeta inteligente en el módulo AC compatible con IC+. Este proceso puede fallar si no hay una entrada de antena o la “Autoinstalación” no se ha ejecutado nunca.
- El módulo AC compatible con IC+ algunas veces actualiza su firmware. Puede no recibir ninguna imagen de TV antes de la actualización. Solamente puede usar el botón de alimentación durante la actualización.
- El módulo AC compatible con IC+ no le permite enviar programa protegido contra copia utilizando la salida de monitor.
- Si el televisor muestra un mensaje de confirmación de actualización para la tarjeta inteligente mientras se reciben transmisiones compatibles con IC+, siga las indicaciones de la pantalla.
- Asegúrese de que el módulo AC está correctamente insertado.

ESPAÑOL

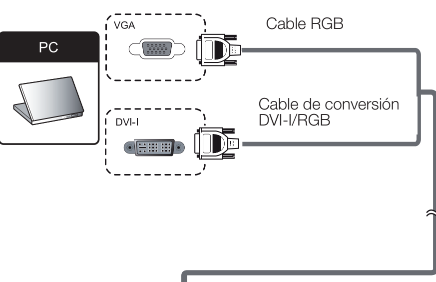
Conectar dispositivos externos

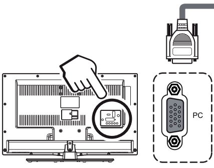
Conectar su PC

Conexión digital



Conexión analógica





Resoluciones de pantalla admitidas

Formatos de PC

Resolución	Tasa de actualización
640 x 480	60Hz
800 x 600	56Hz
800 x 600	60Hz
1024 x 768	60Hz
1280 x 720	60Hz
1280 x 768	60Hz
1360 x 768	60Hz
1280x1024	60Hz

Formatos de vídeo

Resolución	Tasa de actualización
480i	60Hz
480p	60Hz
576i	50Hz
576p	50Hz
720p	50Hz, 60Hz
1080i	50Hz, 60Hz
1080p	(solamente para HDMI) 50Hz, 60Hz, 24Hz

NOTA

No es posible escuchar el audio del PC si se utiliza la conexión analógica o DVI. Es necesario disponer de un equipo de audio externo.

Solucionar problemas

Problema	Solución posible
No hay imagen	1. Conecte el cable de alimentación correctamente. 2. Active la alimentación. 3. Conecte el cable de señal correctamente. 4. Presione cualquier botón del televisor LCD.
Colores inusuales	Conecte el cable de señal correctamente.
Imagen torcida	1. Conecte el cable de señal correctamente. 2. Utilice una señal compatible.
Imagen demasiado oscura	Ajuste el brillo y el contraste.
No hay imagen, solamente audio	1. Compruebe si la señal de entrada está conectada correctamente. 2. La señal de TV-RF no debe ser inferior a 50 dB.
No hay audio, solamente imagen	1. Conecte el cable de señal correctamente. 2. Ajuste el volumen a un nivel apropiado. 3. Conecte el cable de señal de audio correctamente. 4. La señal de TV-RF no debe ser inferior a 50 dB.
No se puede utilizar el mando a distancia	1. Cambie las pilas. 2. Desactive la alimentación durante 10 segundos y, a continuación, vuelva a activarla.
No se pueden recibir suficientes canales a través de la antena	Use la función Buscar canales para aumentar el número de canales no incluidos en memoria.
No hay color	Ajuste la configuración de color.
Imagen parpadeante acompañada por una imagen fantasma	1. Compruebe la conexión del cable de antena o de señal. 2. Compruebe si el canal se encuentra en el modo de reproducción. 3. Presione el botón de fuente de señal y cambie el modo de entrada.
Líneas o segmentos partidos	Ajuste la antena. Mantenga el televisor alejado de fuentes de ruido, como automóviles, luces de neón, secadores de pelo.
Ciertos canales de TV están bloqueados cuando se espera sintonizar algunos canales	Use el método Actualizar canales para agregar canales no incluidos en memoria.
Imágenes superpuestas o fantasma	Utilice la antena multidireccional para exteriores. (Si el televisor TV está sujeto a la influencia de montañas o edificios cercanos).
No puedo utilizar una función	Si el elemento elegido se muestra en color gris, dicho elemento no se puede seleccionar.
No se pueden recibir programas	Use el método Actualizar canales para agregar canales no incluidos en memoria.

Apéndice

Especificaciones

Elemento			TELEVISOR LCD de 32" EN COLOR Modelo: LC-32LE154E	TELEVISOR LCD de 32" EN COLOR Modelo: LC-32LE154V
Tamaño de la pantalla LCD			32” pulgadas en diagonal	
Número de puntos			3.147.264 puntos (1366 x 768 x 3 puntos)	
Sistema de color de vídeo			PAL/SECAM/NTSC 4.43	
Función de TV	Sistema de TV	Analógico	CCIR (B/G, I, D/K, L/L’)	
		Digital	DVB-T y DVB-C	
	Recepción de canales	VHF/UHF	ATV: IRA-E69. DVB-T: E5-E69	
		CATV	Banda S, canales S1–S41	
	Sistema sintonizador de TV		Preestablecimiento automático de 1599 canales, etiquetado automático y ordenación automática	
	Estéreo/Bilingüe		NICAM/A2	
Amplificador de audio			7 W x 2	
Altavoz			30x 120 mm	
Posterior	ANTENA		UHF/VHF 75 Ω	
	SCART		SCART (entrada CVBS, entrada Y/C, entrada RGB, salida TV)	
	ENTRADA DE PC		D-sub 15 contactos (entrada AV)	
	CVBS/COMPONENTES		CVBS (EXT2)/Y(EXT3)/Pb(Cb)/Pr(Cr), contacto RCA (L/R)	
	SALIDA SPDIF		Salida audio digital	
	HDMI 1		Entrada de vídeo y audio digital	
Lateral	C. I. (Interfaz común)		Especificación EN50221, R206001 y CI Plus	
	USB		Actualización de software, reproducción multimedia (DC5V / 500 mA)	
	HDMI 2		Entrada de vídeo y audio digital	
	AURICULARES		Conector de 3,5mm de diámetro (salida de audio)	
Idioma del menú OSD			Inglés, alemán, francés, italiano, holandés, español, griego, portugués, sueco, finlandés, ruso, polaco, turco, húngaro, checo, eslovaco, danés, noruego, estonio, letón, lituano, esloveno, búlgaro, croata, rumano, serbio, ucraniano y bielorruso.	
Requisitos de alimentación			220–240 VCA y 50 Hz	
Consumo de energía			66 W (conforme a EN60065) 0,23 W (modo de espera)	
Peso			6,3 kg (sin base), 7,3 kg (con base)	
Temperatura de funcionamiento			0°C a +40°C	

- Como parte de la política de mejora continua, SHARP se reserva el derecho a realizar cambios en el diseño y las especificaciones sin previo aviso para mejorar el producto. Las cifras de las especificaciones de rendimiento indicadas son valores nominales de las unidades de producción. Puede que las unidades individuales sean ligeramente diferentes de estos valores.

NOTA
- Consulte la tapa posterior interior para obtener los planos de cotas.
- El audio no se puede enviar a través del terminal HDMI.

Especificaciones medioambientales

Elemento	
***1 Modo Encendido (W)**	31 W
***2 Modo Espera (W)**	0,23 W
***3 Consumo eléctrico anual (kWh)**	45 kWh
4 Clasificación energérica	**A+**

*1 Medido conforme a EN62087 : 2009.

*2 Medido conforme a EN62301 : 2005.

*3 El consumo de energía anual se calcula a partir del consumo de energía en el Modo Encendido (Estándar), viendo la televisión 4 horas al día durante los 365 días del año.

NOTA
- El consumo de energía en modo Encendido varía en función de las imágenes que muestra el televisor.

Otra información

Precauciones relacionadas con el uso en entornos con altas y bajas temperaturas
- Cuando use la unidad en un espacio donde la temperatura sea baja (por ejemplo una habitación, oficina, etc.), la imagen puede dejar estelas o puede aparecer ligeramente retrasada. Este comportamiento no supone una avería y la unidad recuperará su estado de funcionamiento normal cuando la temperatura alcance valores normales.
- No deje la unidad en una ubicación caliente o fría. Asimismo, no deje la unidad en una ubicación expuesta a la luz directa del sol o cerca de un calefactor, ya que la carcasa podría deformarse y podrían producirse averías en el panel LCD.
- Temperatura de almacenamiento: -20 °C a +60 °C.

Los dispositivos conectados a la toma de tierra de protección de la instalación del edificio a través de la conexión PRINCIPAL o a través de otros dispositivos con una conexión a tierra de protección y a un sistema de distribución de televisión utilizando cable coaxial, en algunas circunstancias puede provocar un incendio. Por tanto, la conexión a un sistema de distribución de televisión se tiene que proporcionar a través de un dispositivo que proporcione aislamiento eléctrico dentro de un intervalo de frecuencias determinado (aislante galvánico, consulte la norma EN 60728-11).

NOTA
- Los requisitos en **Noruega** y **Suecia** para el aislamiento también se aplican a los dispositivos que se pueden conectar a sistemas de distribución de televisión.

Protección medioambiental

“SHARP es una Compañía Respetuosa con la Gente y el Medio Ambiente”

Los Logros de SHARP en el Medio Ambiente
- Reducción del consumo de energía en sus televisores
- Mejora del rendimiento y reducción de costes de proceso al mínimo
- Uso de materiales reciclables y “Respetuosos con el Medio Ambiente”.

Pautas para el usuario sobre la manipulación de embalajes, pilas y televisores usados:
- **Embalajes:** Puede **depositar el cartón en contenedores** especiales que los ayuntamientos disponen para este fin en las ciudades o entregarlo a la tienda donde se compró el TV, si lo aceptan.

La reutilización de materiales de los embalajes puede reducir el consumo de materias primas y el volumen de residuos y basuras.
- **Pilas:** Se recomienda usar pilas “limpias” (no contienen mercurio) y al fin de su utilización depositarlas en las tiendas del sector que ya disponen de un contenedor para tal fin.

NO tirarlas al contenedor de basuras
- **Televisores Usados:**

Pueden ser entregados a la tienda donde se compraron, si los admiten o contactar con su ayuntamiento y consultar sobre la recogida, reciclaje o reuso de aparatos usados.
Nunca dejar el aparato usado en la calle o en el contenedor de basuras.

ESPAÑOL

Marcas comerciales

- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC. en EE.UU. y en otros países.

- El logotipo “HD TV” es una marca comercial de DIGITALEUROPE.

- El logotipo DVB es la marca registrada de Digital Video Broadcasting - DVB - proyecto.

- Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



Información sobre la eliminación de éste aparato y sus pilas

SI USTED DESEA ELIMINAR ÉSTE APARATO O SUS PILAS, ¡NO UTILICE EL CONTENEDOR DE RESIDUOS HABITUAL, Y NO LOS ARROJE AL FUEGO !

Los aparatos eléctricos y electrónicos y las pilas usadas deben ser recogidos y tratados **SEPARADAMENTE** de acuerdo con la ley.

La recogida selectiva promueve un tratamiento respetuoso con el medio ambiente, el reciclaje de materiales, y minimiza el desecho final de residuos ¡**LA ELIMINACIÓN INCORRECTA** puede ser perjudicial para la salud humana y el medio ambiente, debido a las sustancias peligrosas contenidas!. Lleve los **APARATOS USADOS** a un centro de recogida local, normalmente municipal, cuando esté disponible.

Retire las **PILAS USADAS** del aparato y llévelas a un centro de recogida de pilas, por lo general en el mismo lugar donde se venden pilas nuevas.

En caso de duda sobre la eliminación del producto, contacte con su distribuidor o con las autoridades locales y pregunte por el método correcto de eliminación.

SÓLO PARA LOS USUARIOS DE LA UNIÓN EUROPEA, Y ALGUNOS OTROS PAÍSES, POR EJEMPLO NORUEGA Y SUIZA: Su participación en la recogida selectiva es requerida por ley.

¡

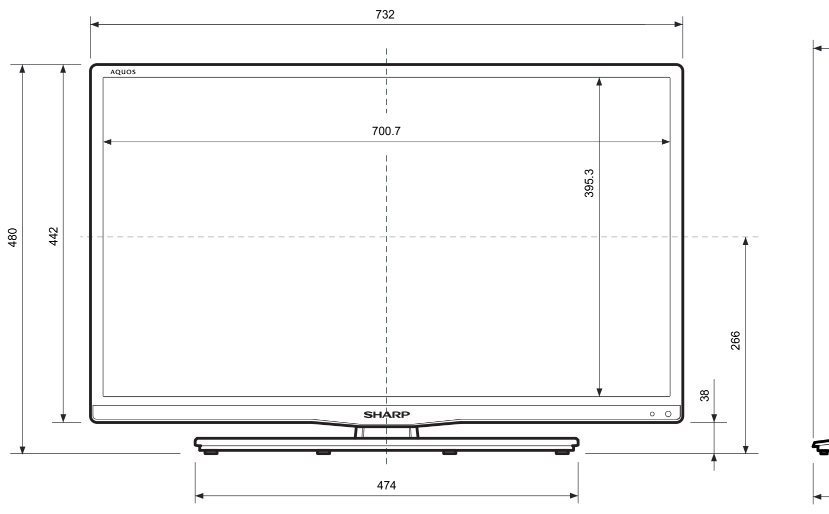
Él símbolo mostrado arriba aparece en los aparatos eléctricos y electrónicos y en las pilas (o en el embalaje) para recordárselo!

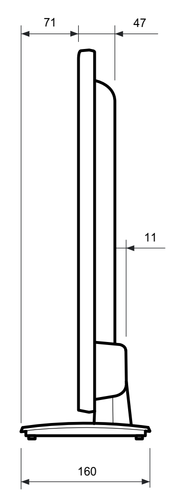
Si aparece “Hg” o “Pb” debajo del símbolo, significa que la pila contiene trazas de mercurio (Hg) o plomo (Pb), respectivamente.

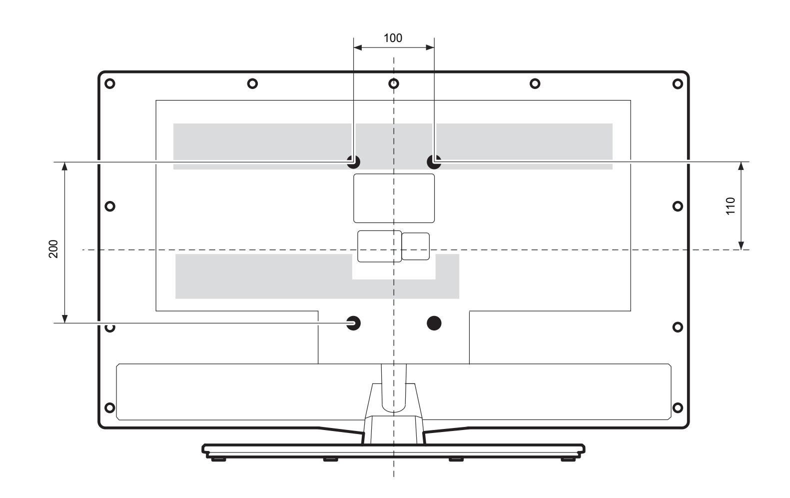
Los usuarios procedentes de **HOGARES PARTICULARES** deberán utilizar las instalaciones existentes de retorno para los aparatos usados y sus pilas. Las pilas se recogen en los puntos de venta. La devolución es gratuita.

Si el equipo ha sido utilizado para **FINES COMERCIALES**, por favor póngase en contacto con su distribuidor SHARP, quien le informará sobre cómo gestionar su eliminación. Es posible que se le cobre por los gastos derivados de la eliminación. Para aparatos pequeños (y cantidades pequeñas) pueden ser recogidos por sus centros de recogida local.

Para España: por favor póngase en contacto con el sistema de recogida establecido o con las autoridades locales para la recogida de los productos usados.


732
AQUOS
700.7
395.3
480
442
266
38
SHARP
474


71
47
11
160


100
110
200



SHARP ELECTRONICS EUROPE LTD.

4 Furzeground Way, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1EZ, U.K.

SHARP CORPORATION

http://www.sharp.eu

Printed in Poland
Gedruckt in Polen
Imprimé en Pologne
Stampato in Polonia
Afgedrukt in Polen
Impreso en Polonia
Impresso na Polónia

1506-0Q3B000
TINS-F994WJZZ